

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 23 Gorffennaf 2012

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 23 July 2012

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions to the First Minister
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
Questions to the Minister for Finance and Leader of the House
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services

Gofyn i Brif Weinidog Cymru
To ask the First Minister

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu ffigurau ar gyfer a) cyfanswm nifer y staff diogelwch a gyflogir gan Lywodraeth Cymru, b) cyfanswm cost flynyddol cyflogi'r staff hyn, gan roi ffigurau ar gyfer pob un o'r 5 mlynedd diwethaf. (WAQ60932)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the First Minister provide figures for a) the total number of security staff employed by the Welsh Government, b) the total annual cost of employing these staff, giving figures for each of the last 5 years. (WAQ60932)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 17 July 2012

The First Minister (Carwyn Jones): Staffing in the Welsh Government is a matter for the Permanent Secretary and I have asked her to write to you.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu ffigurau ar gyfer: a) nifer yr aelodau o staff diogelwch a gyflogwyd gan Lywodraeth Cymru ar 1 Ionawr; b) nifer y staff diogelwch a gyflogir gan Lywodraeth Cymru ar hyn o bryd ac c) cost cyflogi unrhyw aelodau newydd o staff er 1 Ionawr. (WAQ60933)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the First Minister provide figures for: a) the number of security staff members that were employed by the Welsh Government as of the 1st January; b) the number of security staff currently employed by the Welsh Government and c) the cost of employing any new members of staff since the 1st January. (WAQ60933)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 17 July 2012

The First Minister: Staffing in the Welsh Government is a matter for the Permanent Secretary and I have asked her to write to you.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Faint o aelodau o staff Llywodraeth Cymru y gwrthodwyd eu cais am ddiswyddo gwirfoddol yn ystod y 12 mis diwethaf, ac a wnaiff y Prif Weinidog ddarparu dadansoddiad o bob cais o'r fath fesul a) graddfa a b) canlyniad. (WAQ60936)

Andrew RT Davies (South Wales Central): How many Welsh Government members of staff have had applications for voluntary redundancy refused in the last 12 months, and will the Minister provide a breakdown of all such applications broken down by a) grade and b) result. (WAQ60936)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 23 July 2012

The First Minister: Staffing in the Welsh Government is a matter for the Permanent Secretary and I have asked her to write to you.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog amlinellu unrhyw drafodaethau y mae hi a'i swyddogion wedi'u cael gyda'r Comisiwn Ewropeaidd ynghylch cynlluniau i gyflwyno band eang. (WAQ60925)

Paul Davies (Preseli Pembrokeshire): Will the Minister outline any discussions that she and her officials have had with the European Commission regarding broadband roll out plans. (WAQ60925)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 23 July 2012***

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): I will write to you and a copy of the letter will be put on the Internet.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A yw'r Gweinidog yn ymwybodol o unrhyw reoliadau Ewropeaidd a fydd yn rhwystro cyflwyno Band Eang Cyflym yng Nghymru yn y dyfodol agos. (WAQ60926)

Paul Davies (Preseli Pembrokeshire): Is the Minister aware of any European regulations that will prevent the rollout of Superfast Broadband in Wales in the near future. (WAQ60926)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 23 July 2012***

Edwina Hart: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi cofnodion cyfarfod diwethaf Cyngor Adnewyddu'r Economi. (WAQ60927)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister publish the minutes of the last meeting of the Council for Economic Renewal. (WAQ60927)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 18 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 18 July 2012***

Edwina Hart: In line with agreed practice, the Notes of the last Council for Economic Renewal meeting will be published following formal endorsement of Members at their next meeting in September.

Gofyn i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
To ask the Minister for Finance and Leader of the House

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Pryd y bydd y fflyd bresennol o geir gweinidogol yn cael ei newid. (WAQ60928)

Andrew RT Davies (South Wales Central): When is the current fleet of ministerial cars due to be replaced. (WAQ60928)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012

The Minister for Finance and Leader of the House (Jane Hutt): The official cars are generally replaced after approximately three years of service. Three cars are due to be replaced this financial year.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A oes unrhyw benderfyniadau terfynol wedi cael eu gwneud ar gaffael y fflyd nesaf o geir gweinidogol, ac os felly, gan ba gwmni y caiff y ceir eu lesio a beth yw'r amcangyfrif o gost y contract hwnnw. (WAQ60929)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Have any final decisions been made on the procurement of the next fleet of ministerial cars, and if so, from which company will the cars be leased and what is the estimated cost of that contract. (WAQ60929)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012

Jane Hutt: Official cars are purchased not leased. Purchasing decisions are kept under review, but under our replacement schedule 3 vehicles are due to be purchased this financial year from Volvo Cars UK. We obtain a significant discount from this supplier under the UK Government Procurement Service: Vehicle Purchase Framework. Net expenditure this year will depend on final purchase costs and receipts from car disposals, but is estimated at £60k.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu cost flynyddol lesio'r fflyd o geir gweinidogol ar gyfer pob un o'r 4 blynedd ariannol diwethaf, gan gynnwys cyfanswm nifer y ceir yn y gronfa ar gyfer pob blwyddyn. (WAQ60930)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister provide the annual cost for the lease of the ministerial fleet of cars for each of the last 4 financial years, including the total number of cars in the pool for each year. (WAQ60930)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012

Jane Hutt: Official vehicles are purchased not leased. The number of vehicles in the fleet and the net expenditure resulting from vehicle purchase and disposal in the last 4 years is shown below. The figures show an almost 20% reduction in expenditure between 2009-10 and 2011-12.

Year	Number of Cars	Net Capital Expenditure (£)
2008-2009	9	-14,018

2009-2010	10	77,635
2010-2011	10	76,952
2011-2012	10	62,470

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu cyfanswm nifer y siwrneiau a wnaethpwyd gan y ceir gweinidogol, gan gynnwys cyfanswm y milltiroedd cyfun, gan roi'r ffigurau ers dechrau mis Mai 2011. (WAQ60931)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister provide the total number of journeys undertaken by the ministerial cars, including the total combined mileage, giving figures since the start of May 2011. (WAQ60931)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 25 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 25 July 2012

Jane Hutt: During the period 3,586 journeys were undertaken by the official cars and together they covered 295,381 miles.

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services

Elin Jones (Ceredigion): A wnaiff y Gweinidog ddarparu manylion ynghylch y fforwm clinigol cenedlaethol, gan gynnwys dyddiadau cyfarfodydd, rhestr o bawb a oedd yn bresennol a chrynodeb o'r materion a drafodwyd. (WAQ60924)

Elin Jones (Ceredigion): Will the Minister provide details regarding the national clinical forum, including the dates of meetings, a list of every person who attended, and a summary of issues discussed. (WAQ60924)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 26 July 2012

The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths): I will write to you and a copy of the letter will be put on the Internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gylchoedd triniaeth IVF yng Nghymru a'r amseroedd aros, gan gyfeirio'n benodol at amseroedd aros yn Ysbyty Athrofaol Cymru, Caerdydd. (WAQ60934)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister make a statement on IVF treatment cycles in Wales and waiting times, with particular reference to waiting times at the University Hospital of Wales, Cardiff. (WAQ60934)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 26 July 2012

Lesley Griffiths: The Minister will write to you and a copy of the letter will be put on the Internet.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad yng nghyswllt gwasanaethau IVF y mae GIG Cymru yn eu prynu tu allan i Gymru i fodloni canllawiau amseroedd aros. (WAQ60935)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister make a statement in relation to IVF services purchased outside of Wales by the Welsh NHS to meet waiting time guidelines. (WAQ60935)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 26 July 2012*

Lesley Griffiths: Given the current IVF capacity issues with South Wales a contingency plan has been agreed to offer a tranche of patients treatment in Bristol which is the nearest alternative NHS service. Priority is being given to older and the longer waiting patients. This plan will be kept under regular review and consideration will be given to further transfers.

Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am wasanaethau anorecsia ar gyfer plant yng Nghymru. (WAQ60937)

Rebecca Evans (Mid and West Wales): Will the Minister make a statement on anorexia services for children in Wales. (WAQ60937)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 18 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 18 July 2012*

Lesley Griffiths: We expect all services in Wales to adopt appropriate care pathways for children and adults based on guidelines issued by NICE, the Royal College of Psychiatrists and the Eating Disorders Framework for Wales.

Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Sut y mae'r Gweinidog yn sicrhau bod Byrddau Iechyd yn darparu digon o seiciatryddion mam a babi arbenigol ar gyfer menywod beichiog sydd â salwch meddwl. (WAQ60938)

Rebecca Evans (Mid and West Wales): How is the Minister ensuring that Health Boards make specialist mother and baby psychiatrists available for pregnant women with mental ill health in adequate numbers. (WAQ60938)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012*

Lesley Griffiths: Local Health Boards are expected to plan specialist psychiatric services to meet local need, and as stated in the 'Strategic Vision for Maternity Services in Wales' (2007) this will include adequate numbers of all relevant professionals, including psychiatrists. Health professionals should follow NICE guidelines for Antenatal and Postnatal Mental Health (2007).

Services for mother and baby should be provided as close to home as is practical and safe, managed by GPs and midwife health visitor teams where possible, but severe illness can warrant referral to secondary mental health services. Inpatient facilities are available if required.

Maternal Mental Health: A Learning Programme for Midwives (February 2012) has been developed by the All-Wales Perinatal Mental Health Group to help midwives identify and support new mothers at risk of severe mental illness.

Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae Llywodraeth Cymru yn sicrhau bod Bwrdd Iechyd Lleol Hywel Dda yn darparu digon o wasanaethau adsefydlu cleifion yr ysgyfaint i ddiwallu lefel y galw. (WAQ60939)

Rebecca Evans (Mid and West Wales): Will the Minister make a statement on how the Welsh Government is ensuring that sufficient pulmonary rehabilitation is delivered by Hywel Dda Health Board to meet the level of demand. (WAQ60939)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012

Lesley Griffiths: All Health Boards in Wales have an action plan in place for improving pulmonary rehabilitation provision across their locality. It is for Hywel Dda Health Board to assess the needs of its population and to plan and deliver appropriate pulmonary rehabilitation services in line with national standards and guidelines.

Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae Llywodraeth Cymru yn sicrhau bod Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Betsi Cadwaladr yn darparu digon o wasanaethau adsefydlu cleifion yr ysgyfaint i ddiwallu lefel y galw. (WAQ60940)

Rebecca Evans (Mid and West Wales): Will the Minister make a statement on how the Welsh Government is ensuring that sufficient pulmonary rehabilitation is delivered by Betsi Cadwaladr University Health Board to meet the level of demand. (WAQ60940)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012

Lesley Griffiths: All Health Boards in Wales have an action plan in place for improving pulmonary rehabilitation provision across their locality. It is for Betsi Cadwaladr University Health Board to assess the needs of its population and to plan and deliver appropriate pulmonary rehabilitation services in line with national standards and guidelines.

Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae Llywodraeth Cymru yn sicrhau bod Bwrdd Addysgu Iechyd Lleol Powys yn darparu digon o wasanaethau adsefydlu cleifion yr ysgyfaint i ddiwallu lefel y galw. (WAQ60941)

Rebecca Evans (Mid and West Wales): Will the Minister make a statement on how the Welsh Government is ensuring that sufficient pulmonary rehabilitation is delivered by Powys Teaching Health Board to meet the level of demand. (WAQ60941)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Gorffennaf 2012
Answer received for publication on 20 July 2012

Lesley Griffiths: All Health Boards in Wales have an action plan in place for improving pulmonary rehabilitation provision across their locality. It is for Powys Teaching Health Board to assess the needs of its population and to plan and deliver appropriate pulmonary rehabilitation services in line with national standards and guidelines.